

Dimanche 8 mars à 20h30 - Salle du Soleil à Delémont - Journée de la femme

# Histoires d'elles



## De et par Yvette Théraulaz

Textes et musiques: Yvette Théraulaz, Anne Sylvestre, Viviane Forrester, Georges Brassens, Jean Ferrat, Michel Berger, Guy Marchand, Jean Tardieu, Botho Strauss, Christian Gailly ;  
Dramaturgie: Stefania Pinnelli, Yvette Théraulaz  
Mise en scène: Jean-Paul Wenzel. Arrangements et direction musicale: Lee Maddeford ;  
Scénographie: David Deppierraz. Costume: Cissou Winling. Eclairages: Eusebio Paduret  
Interprétation: Yvette Théraulaz, Noémie Cotton (accordéon),  
Sara Oswald (violoncelle, contrebasse, ukulélé), Megumi Tabuchi (clarinettes).  
Production Théâtre de Carouge - Atelier de Genève

Accompagnée d'un trio de musiciennes confidentes, Yvette Théraulaz se souvient de sa mère et raconte. La petite histoire, la leur, intime. La grande aussi, celle de toutes les femmes, de leurs luttes et leur émancipation au cours de la seconde moitié du siècle dernier. « Enfant, j'ai vu que l'univers auquel appartenait ma mère considérait la femme comme mineure. Elle n'avait alors pas le droit de vote, ni celui d'exercer une profession sans le consentement de son mari, ni celui d'ouvrir un compte en banque. » Yvette Théraulaz entremêle ses propres mots et chants à ceux d'Anne Sylvestre, Georges Brassens, Jean Ferrat ou encore des écrivains Botho Strauss et Christian Gailly. Elle tisse un spectacle musical subtil qui oscille entre tendresse et indignation, humour et polissonneries, et qui, sous ses dehors parfois légers, révèle la part sensible et parfois meurtrie d'une artiste d'exception.

« Un spectacle déchirant par moments, mais aussi pétaradant. Plein de cette fougue qui a permis aux féministes de renverser l'ordre des choses pour que les femmes d'aujourd'hui voient plus grand. Un vrai bonheur de spectateur. » Le Temps

### Réservations

- CCRD 032 422 50 22 [www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch)  
et [www.billetnet.ch](http://www.billetnet.ch)
- Fournier Musique 032 422 51 47  
[www.fournier-musique.com](http://www.fournier-musique.com)

### Prix

Adulte: 30.- / AVS, AI, Membre CCRD: 25.-  
Etudiant, Apprenti: 15.- / Enfant: 10.-

### PROCHAINEMENT

Vendredi 20 mars Tcheka (Cap Vert)  
Samedi 21 mars Djinn Djow /  
Vincent Zanetti

Org.: Projet Musiques d'ici et d'ailleurs  
(CCRD) avec la collab. de la SAT  
et du Temps des Cerises

Journée de la femme

Projet Musiques d'ici et d'ailleurs (CCRD)

Dimanche 8 mars 2009 à 20h30

Salle du Soleil à Delémont



# Histoires d'elles

## De et par Yvette Théraulaz

Avec le soutien de la  
Loterie Romande

NOVARTIS

ERNST GÖHNER STIFTUNG  
ZUG

interpro.

FondsCulture!Sud  
20090308

Clientis  
Banque Jura Laufen

Le projet Musiques d'ici et d'ailleurs est également soutenu par la Ville de Delémont,  
la Fondation Loisir-Casino et ECA-Jura (Etablissement cantonal d'assurance immobilière et de prévention)